



## Division of Environmental Health

100 H Street - Suite 100 - Eureka, CA 95501

Phone: 707-445-6215 - Toll Free: 800-963-9241

Fax: 707-441-5699

envhealth@co.humboldt.ca.us

# Inundaciones de Tormenta

## ASESORAMIENTO DE SALUD y ORIENTACIÓN DE LIMPIEZA

El daño físico provocado por las inundaciones va acompañado de problemas de seguridad y salud muy reales.

Se deben considerar varios problemas cuando se trata de la recuperación después de una inundación, para ayudar a las personas a protegerse de: enfermedades, lesiones y muerte. La División de Salud Ambiental del Condado de Humboldt está brindando los siguientes consejos de salud y orientación de limpieza, para ayudar a la comunidad a enfrentar las inundaciones y restaurar sus propiedades.

### PELIGROS PARA LA SALUD A CAUSE DEL AGUA DE INUNDACIONES

- Suponga que las aguas de inundación contienen aguas negras y en lo posible deben evitarse. Las personas con sistemas inmunes suprimidos, y los miembros del público muy jóvenes y mayores, son especialmente vulnerables a los organismos productores de enfermedades en las aguas de inundación.
- Las personas que presentan síntomas después del contacto con las aguas de la inundación como: fiebre, dolor de garganta, tos, enfermedades respiratorias, náuseas, malestar intestinal (incluida la diarrea); deben consultar a un médico.

### GUIA DE LIMPIEZA

- Asegúrese de que el edificio esté estructuralmente sólido antes de entrar. Evite ingresar a los edificios que podrían estar en riesgo de colapso o descarga eléctrica.
- Ingrese a los edificios inundados con extrema precaución, y solo con la orientación o asistencia de expertos en estructuras y electricidad. Siga las instrucciones de la compañía de servicios públicos con respecto a la restauración del servicio.
- Póngase en contacto con su agente de seguros. Los servicios de limpieza profesional pueden estar cubiertos y lo ayudarán a evitar lesiones o enfermedades.
- Los niños deben mantenerse alejados de las zonas y los edificios inundados.
- Realice la limpieza solo después de que se hayan tomado todas las precauciones de seguridad y la inundación haya retrocedido.
- Evite dirigir las aguas negras a los desagües de lluvia en las calles. Contrate un limpiador de pozos sépticos que tenga permiso de operación, para remover las aguas negras que pueden haber excedido la capacidad del tanque séptico en áreas sin alcantarillado.
- Si usa un generador portátil para electricidad durante la limpieza de inundaciones, debe instalarse AFUERA y lejos de los edificios. Los gases del escape podrían matarte en minutos si los inhalas.
- Deseche todo lo que esté mojado con agua de inundación y que no pueda limpiarse.
- Para desinfectar las superficies interiores donde las aguas de inundación han estado en contacto, use una mezcla de dos cucharaditas de cloro doméstico en un galón de agua (lo que equivale a aproximadamente 100 partes por millón de cloro disponible).
- Las baldosas de vinilo y las paredes dañadas deben tratarse con cuidado, ya que al romper dichos materiales pueden potencialmente liberar partículas de asbesto, que luego se pueden inhalar. Busque asesoramiento de los contratistas de limpieza cuando no esté seguro de cómo proceder.

- Debe desinfecte el agua potable almacenada que haya potencialmente sido contaminada o el agua del grifo antes de consumirla. Hervir agua por lo menos por tres minutos es la forma más segura de desinfectar el agua potable.
- Las tabletas de purificación de agua compradas en la tienda (siga las instrucciones del fabricante) y el cloro doméstico común también son aceptables para la desinfección del agua potable (precaución: use solo blanqueador de cloro doméstico sin suavizantes u otros aditivos). Usando cloro, agregue ocho gotas a un galón de agua limpia, o 16 gotas al agua turbia, y deje reposar durante 30 minutos antes de usar.
- Bombeo el agua del pozo profundo al desagüe, u otro sitio apropiado hasta que salga transparente e incolora.
- Una vez aclare el agua, pare la bomba y desconecte la energía eléctrica a la bomba.
- Abra el pozo profundo quitando la tapa y agregue cloro según la siguiente tabla:

**Cloro requerido para dosificar 100 pies de tubería a 50 partes por millón (PPM)**

Diámetro de la plomería en pulgadas	5.25% Hypochlorito de Sodio (cloro doméstico)
2	.25 taza
4	1.125 tazas
6	2.5 tazas
8	4.25 tazas
10	7 tazas

- Espere 30 minutos, agite de pozo apagando y encendiendo la bomba varias veces. Si es posible, use el bombeo de agua clorada del pozo para lavar la carcasa exterior del pozo profundo.
- Si hay un tanque, agregue cloro según la siguiente tabla.

**Cloro requerido para dosificar un tanque a 50 partes por millón (PPM)**

Cantidad de agua a ser tratada (en galones)	5.25% Hypochlorito de Sodio (cloro doméstico)
1,000	1 galón
2,000	2 galones
5,000	5 galones
10,000	10 galones
25,000	25 galones

- Abra los grifos en el extremo más alejado del sistema de agua y en toda la casa hasta que se detecte el olor a cloro, luego cierre los grifos.
- Deje que el agua clorada permanezca en el pozo, el tanque de almacenamiento y cualquier tubería en la casa durante al menos 24 horas.
- Después de esperar las 24 horas, deje salir el agua a una línea de desagüe o sitio apropiado hasta que no haya olor a cloro en el agua.
- Toma una muestra del agua y haga una prueba de laboratorio de detección de bacterias coliformes, para asegurarse de que sea segura para beber.
- Las bacterias se pueden regenerar en su sistema de agua, es importante volver a analizar su agua entre dos y cuatro semanas después de la desinfección. Si se detectan bacterias, repita el procedimiento de desinfección.